



č. 0188/2016/MÚ
SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB
- ODVOZ A LIKVIDACE KALŮ

Město Odolena Voda

Dolní náměstí 14, Odolena Voda, PSČ: 250 70

IČ: 00240559

zastoupená: Hanou Plecitou, starostkou města

(dále jen „objednatel“)

a

Středočeské vodárny, a.s.

Se sídlem U Vodojemu 3085, Kladno, PSČ: 272 80

IČ: 26196620

DIČ: CZ 26196620

Zapsaná v obchodním rejstříku oddíl B, vložka 6699, vedeném Městským soudem v Praze
Společnost zastoupená Ing. Jakubem Hanzlem, pověřeným členem představenstva

(dále jen „poskytovatel“)

(objednatel a poskytovatel dále společně též jako „smluvní strany“ nebo jednotlivě „smluvní strana“)

uzavřely za níže uvedených podmínek tuto smlouvu o poskytování služeb (dále jen
„Smlouva“):

Úvodní ustanovení

- A. Objednatel je obcí dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění a je provozovatelem čistírny odpadních vod specifikované v příloze č. 1 Smlouvy (dále jen „ČOV Odolena Voda“) ve smyslu § 2 odst. 5 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích, v platném znění (dále jen „ZVK“) na základě platného a účinného povolení k provozování.
- B. V souvislosti s provozováním ČOV Odolena Voda vznikají odpadní kaly, u nichž je třeba zajistit jejich odvoz a odbornou likvidaci.
- C. Poskytovatel má odborné a technické zázemí jakož i veškerá potřebná veřejnoprávní povolení a oprávnění k poskytování služeb odvozu kalů, a to do čistírny odpadních vod Kralupy nad Vltavou, kde je zajištěna jejich odborná likvidace.

D. Objednatel má zájem využít služeb poskytovatele v souvislosti se zajištěním služeb odvozu kalů z ČOV Odolena Voda a likvidace kalů.

I. Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat objednateli služby specifikované v čl. II. této Smlouvy (dále jen „Služby“) za podmínek stanovených touto Smlouvou a platnými právními předpisy a objednatel se zavazuje platit poskytovateli sjednanou odměnu specifikovanou v čl. III. této Smlouvy

II. Služby

1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat objednateli na základě této Smlouvy tyto služby:

odvoz kalů vyprodukovaných ČOV Odolena Voda v množství a jakosti uvedené v příloze č.1 do čistírny odpadních vod Kralupy nad Vltavou, kde zajistí jejich likvidaci, a to v souladu s platnými právními předpisy, včetně předání dokumentace osvědčující splnění podmínek právních předpisů při odvozu a likvidaci kalů.

III. Odměna za poskytování Servisních služeb

1. Smluvní strany se dohodly, že za poskytování Služeb bude objednatel hradit poskytovateli odměnu dle jednotkové ceny uvedené v ceníku obsaženém v této Příloze č. 2 dle množství a jakosti převzatých kalů. Objednatel hradí tyto úhrady na základě daňového dokladu vystaveného poskytovatelem vždy po skončení kalendářního měsíce, ve kterém byly kalý převzaty k odvozu a likvidaci dle této Smlouvy. Přílohou daňového dokladu je dokumentace dle čl. II odst.1 této smlouvy k plnění, které je předmětem daňového dokladu.
2. V případě prodlení objednatele s úhradou jakékoliv platby dle této Smlouvy sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.

IV. Práva a povinnosti smluvních strany

1. Při poskytování služeb dle této Smlouvy bude poskytovatel postupovat s odbornou péčí, v souladu s oprávněnými zájmy odběratele.
2. Objednatel je povinen poskytovatele informovat o skutečnostech tak, aby mohl poskytovatel řádně poskytovat služby dle této Smlouvy a je povinen včas předávat poskytovateli veškeré potřebné dokumenty, které má k dispozici.

1. Objednatel je povinen poskytnout veškerou součinnost nutnou k řádnému poskytování služeb dle této Smlouvy ze strany poskytovatele.

VI.

Kontaktní údaje smluvních stran

1. Smluvní strany se dohodly, že v případech, kdy tato Smlouva upravuje komunikaci smluvních stran, jakož i v souvislosti s dalšími skutečnostmi s touto Smlouvou souvisejícími, budou používány výhradně tyto kontaktní údaje smluvních stran:

Za poskytovatele:

korespondenční adresa: U Vodojemu 3085, 272 80 Kladno

telefon: 840 121 121

e-mailová adresa: info@svas.cz

Za objednatele:

korespondenční adresa: Dolní nám. 14, 250 70 Odolena Voda

telefon: 283 116 445

e-mailová adresa: jindrich.tyc@odolnavoda.cz

2. V případě změn kontaktních údajů smluvní strany zašle příslušná smluvní strana bez zbytečného odkladu druhé smluvní straně aktualizované plné znění svých kontaktních údajů. Dnem následujícím po doručení aktualizovaného plného znění kontaktních údajů smluvní strany nabývá změna kontaktních údajů příslušné smluvní strany účinnosti.

VII.

Trvání smlouvy

1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1. 5. 2016 do 31. 12. 2017 (dále jen „Doba trvání Smlouvy“).
2. Žádná ze stran nemá právo smlouvu ukončit výpovědí před uplynutím sjednané Doby trvání Smlouvy.

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Veškeré spory vyplývající z této Smlouvy nebo s ní související budou s konečnou platností řešeny věcně a místně příslušnými soudy.
2. Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

3. Tato Smlouva a smluvní vztah založený touto Smlouvou se řídí českým právním řádem.
4. Tato Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemně.
5. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze stran obdrží po jednom.
6. Žádná ze smluvních stran není oprávněna postoupit práva a povinnosti z této Smlouvy ani Smlouvu jako celek bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Tato Smlouva není smlouvou na řad.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou její přílohy:
Příloha č1 ke smlouvě o odvozu kalů_množství_jakost
Příloha č2 ke smlouvě o odvozu kalů_ceník serv_služeb_O_Voda_2016
8. Pokud je nebo stane-li se kterékoli ustanovení této Smlouvy neplatným, neúčinným nebo nevymahatelným, nebudou tím zbývající ustanovení této Smlouvy dotčena. Smluvní strany se zavazují, že v takovém případě toto neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení nahradí ustanovením, jež bude svým obsahem a účelem takovém neplatnému, neúčinnému nebo nevymahatelnému ustanovení nejbližší a bude v souladu s platným právem.
9. Smluvní strany výslovně prohlašují, že si tuto Smlouvu pozorně přečetly a s jejím obsahem souhlasí a že tuto Smlouvu uzavírají ze své pravé vůle, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, a jsou si vědomy svých práv a povinností z ní plynoucích, a na důkaz toho připojují své podpisy.
10. Tato smlouva byla schválena usnesení Rady města č. 6/2016 ze dne 13. 4. 2016.

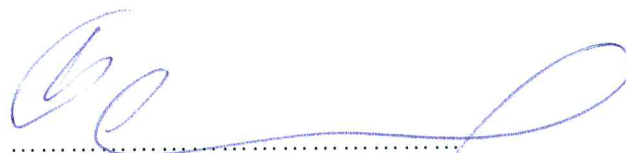
V Odoleně Vodě dne

13. 4. 2016
op. Ry


MĚSTO
ODOLENA VODA
250 70 1

Hana Plecítá, starostka
Město Odolena Voda

V Kladně dne 12. 4. 2016



Ing. Jakub Hanzl, pověřený člen
představenstva
Středočeské vodárny, a.s.

Středočeské vodárny, a.s.
U Vodojemu 3085, 272 80 Kladno

(2)

Příloha č.1 ke smlouvě odvoz kalů:

- množství odvezeného kalu je evidováno dle jednotlivých odvozů, průměrné množství za poslední 3 roky je cca 1900m³ stabilizovaného kalu

Kontrola jakosti stabilizovaného kalu je prováděna rozbořem vzorku v akreditované laboratoři odpadních vod.

<u>Kde:</u>	<u>Typ:</u>	<u>Četnost:</u>	<u>Ukazatelé:</u>
stabilizovaný kal	bodový	1 x ročně	As, Cd, Cr, Cu, Hg, Mo, Ni, Pb, Zn, PCB, AOX, N, P
	bodový	6 x ročně	NLsuš, NLžih

Stabilizovaný kal je likvidován na ČOV Kralupy nad Vltavou – limity jsou dány provozním řádem ČOV.
limity stabilizovaného kalu:

As	[mg/kg sušiny]	30
Cd	[mg/kg sušiny]	5
Cr	[mg/kg sušiny]	200
Cu	[mg/kg sušiny]	500
Hg	[mg/kg sušiny]	4
Ni	[mg/kg sušiny]	100
Pb	[mg/kg sušiny]	200
Zn	[mg/kg sušiny]	2500

požadovaný rozsah rozboru stabilizovaného kalu je:

VL (resp. NL)	[mg/l]
VL _{zž} (resp. NL _{zž} a RAS)	[mg/l]
As	[mg/kg sušiny]
Cd	[mg/kg sušiny]
Cr	[mg/kg sušiny]
Cu	[mg/kg sušiny]
Hg	[mg/kg sušiny]
Ni	[mg/kg sušiny]
Pb	[mg/kg sušiny]
Zn	[mg/kg sušiny]
AOX	[mg/kg sušiny]
PCB	[mg/kg sušiny]
N _c	[mg/l]
P _c	[mg/l]

Název	Jednotka	cena bez DPH	Poznámky
Usek provozní - provoz Kanalizace			
odvoz a likvidace kalů	m ³	340,00	cena zahrnuje dopravu, manipulaci, likvidaci
Příplatky			
práce mimo pracovní dobu objednaná		40%	pracovní dny, objednaná min. 1 den předem
práce pohotovostní		100%	soboty, neděle, svátky, předem neobjednaná práce, ...
práce s oleji a tuky		50%	příplatek k pracím tlakových vozů, fekáliů, ...

Pro neuvedené výkony se uplatňují individuální smluvní ceny.

Externí ceny je možné v závislosti na konkrétních smluvních podmínkách objednaných prací upravit v souladu se zákonem č. 526/90 Sb. o smluvních cenách.

Podle zákona o dani z přidané hodnoty je k takto stanoveným cenám účtována DPH v příslušné výši.



Středočeské vodárny, a.s.
U Vodárny 3385 272 60 Kladno
2.